Technology Overview

This is an application of a high-speed, real-time Machine Translation (MT) technology that enables online chats written in one language to be readable in other languages, facilitating chat communication between people of different language backgrounds.

A user only needs to select a profile language and enters the chat messages he wants to send in that language. With this selection, all outgoing and incoming chat messages will appear to him in this selected language. Similarly, other chat participants selecting other profile languages will only see messages in the respective language that they select.

This application also has the facility to standardise short-forms commonly used in chats (e.g. ‘u r’ for ‘you are’). Users can create their own lists of such chat lingo and pair each item with a corresponding standard word or phrase. When chat messages contain this lingo, they would be invisible to recipients as only their standard forms would be translated. This user-specified chat normalisation presents a seamless approach of reducing miscommunication resulting from wrong translations of non-standard expressions.

Technology Features

- Send and receive chat messages in users’ own languages
- Real-time, high-speed translation across 5 languages (English, Chinese, Malay, Indonesian, Thai)
- Allows mono-lingual users to chat with users of other languages; mono-linguality is no longer an obstacle
- User customisation of chat lingo

Potential Applications

- Applicable to SMS message translations
- Can be integrated into speech translation systems to handle spoken chat

Benefits

- Eliminates use of additional multi-language tools in chat activities
- Users can retain mono-lingual typical chatting style, even in cross-lingual situations with chat normalisation
- Customisable engines for different chat domains – Travel and tourism, information inquiry